



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

## BANDO DI CONCESSIONE

Direttiva 2014/23/UE

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE/ENTE AGGIUDICATORE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI

<b>Denominazione ufficiale:</b> Meranarena Srl			<b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup>
<b>Indirizzo postale:</b> Via Palade, 74			
<b>Città:</b> Merano	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b> 39012	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b>			<b>Tel:</b>
<b>E-mail:</b> info@meranarena.it			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: www.meranarena.it Indirizzo del profilo di committente:			

#### I.3) COMUNICAZIONE

<input type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <sup>15</sup>			
<input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <sup>15</sup>			
Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input checked="" type="checkbox"/> altro indirizzo:			
<b>Denominazione ufficiale:</b> Amministrazione Meranarena, 39012 Merano via Piave 46			<b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup>
<b>Indirizzo postale:</b> Via Piave 46			
<b>Città:</b> Merano	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b>			<b>Telefono:</b>
<b>E-mail:</b> info@meranarena.it			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: www.meranarena.it Indirizzo del profilo di committente (URL)			
Le candidature o, se del caso, le offerte devono essere inviate <input type="checkbox"/> in versione elettronica: <input type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato <input checked="" type="checkbox"/> al seguente indirizzo:			
<b>Denominazione ufficiale:</b> Meranarena			<b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup>
<b>Indirizzo postale:</b>			
<b>Città:</b> Merano	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b>			<b>Telefono:</b>
<b>E-mail:</b> info@meranarena.it			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: www.meranarena.it Indirizzo del profilo di committente:			
<input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:			

**I.4) Tipo di amministrazione aggiudicatrice (nel caso di avviso pubblicato da un'amministrazione aggiudicatrice)**

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ ufficio nazionale o federale <input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input checked="" type="checkbox"/> Altro tipo: Società Inhouse comunale
---	--

**I.5) Principali settori di attività (nel caso di avviso pubblicato da un'amministrazione aggiudicatrice)**

<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute	<input type="checkbox"/> Edilizia abitativa e strutture per le collettività <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input checked="" type="checkbox"/> Altre attività: gestione impianti sportivi
--	---

**I.6) Principali settori di attività (nel caso di avviso pubblicato da un ente aggiudicatore)**

<input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore <input type="checkbox"/> Elettricità <input type="checkbox"/> Estrazione di gas e petrolio <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi <input type="checkbox"/> Acqua <input type="checkbox"/> Servizi postali	<input type="checkbox"/> Servizi ferroviari <input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus <input type="checkbox"/> Attività portuali <input type="checkbox"/> Attività aeroportuali <input type="checkbox"/> Altre attività:
---	---

## SEZIONE II: OGGETTO

### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

<b>II.1.1) Denominazione:</b>	concessione di servizio della gestione del bar Tennis c/o Meranarena	Numero di riferimento: <sup>2</sup>
<b>II.1.2) Codice CPV principale</b>	<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="3"/>	Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>
<b>II.1.3) Tipo di appalto:</b>	<input type="checkbox"/> Lavori <input checked="" type="checkbox"/> Servizi	
<b>II.1.4) Breve descrizione:</b>	concessione di gestione del servizio bar Tennis c/o Meranarena	
<b>II.1.5) Valore totale stimato <sup>2</sup></b>	Valore, IVA esclusa: 99000 Valuta: EUR	
<b>II.1.6) Informazioni relative ai lotti</b>	Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti: <input type="checkbox"/> Un solo lotto <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

**II.2) DESCRIZIONE** <sup>1</sup>

<b>II.2.1) Denominazione:</b> <sup>2</sup> concessione di servizio della gestione del bar Tennis c/o Meranarena Lotto n. <sup>2</sup> 1
<b>II.2.2) Codice CPV supplementari</b> <sup>2</sup> Codice CPV principale: <sup>1</sup> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="3"/> Codice CPV supplementare: <sup>1,2</sup>
<b>II.2.3) Luogo di esecuzione:</b> Codice NUTS: <sup>1</sup> ITH10 Luogo principale di esecuzione: 39012 Merano, via Piave 46
<b>II.2.4) Descrizione dell'appalto:</b> concessione di servizio della gestione del bar Tennis c/o Meranarena <i>(natura e quantità di lavori o servizi o indicazione di esigenze e requisiti)</i>
<b>II.2.5) Criteri di aggiudicazione</b> La concessione è aggiudicata in base a <input checked="" type="checkbox"/> criteri indicati nel capitolato d'oneri <input type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <i>(i criteri di aggiudicazione vanno indicati in ordine decrescente di importanza)</i> Criteri: <sup>1</sup>
<b>II.2.6) Valore stimato</b> Valore, IVA esclusa: 99000 Valuta: EUR
<b>II.2.7) Durata della concessione</b> <sup>8</sup> Durata in mesi: <i>oppure</i> Durata in giorni: <i>oppure</i> Inizio: / Fine:
<b>II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea</b> L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Numero o riferimento del progetto:
<b>II.2.14) Informazioni complementari:</b>

### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

#### III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

##### III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni, indicazione della documentazione e delle informazioni necessarie:

##### III.1.2) Capacità economica e finanziaria

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione, indicazione della documentazione e delle informazioni necessarie:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

##### III.1.3) Capacità professionale e tecnica

Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione, indicazione della documentazione e delle informazioni necessarie:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: <sup>2</sup>

##### III.1.5) Informazioni relative alle concessioni riservate <sup>2</sup>

La concessione è limitata a laboratori protetti e ad operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili o svantaggiate

L'esecuzione della concessione avviene nell'ambito di programmi di lavoro protetti

#### III.2) CONDIZIONI RELATIVE ALLA CONCESSIONE <sup>2</sup>

##### III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (*solo per concessioni di servizi*)

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione

Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:

##### III.2.2) Condizioni di esecuzione della concessione:

##### III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione della concessione

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione della concessione

**SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1) DESCRIZIONE**

**IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) <sup>16</sup>**  
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici  Sì  No

**IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

**IV.2.2) Termine per la presentazione delle domande di partecipazione o per la ricezione delle offerte**  
Data:   /   /     (gg/mm/aaaa) Ora locale:   :   (hh:mm)

**IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione <sup>1</sup>**

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ**Si tratta di un appalto rinnovabile  Sì  NoIndicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: <sup>2</sup>**VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI**

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica  
 Sarà accettata la fatturazione elettronica  
 Sarà utilizzato il pagamento elettronico

**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: <sup>2</sup>****VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:****VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Tribunale di Bolzano

Indirizzo postale:

Città:

Bolzano

Codice postale:

39100

Paese:

IT

E-mail:

Tel:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

**VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione <sup>2</sup>**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

E-mail:

Tel:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

**VI.4.3) Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

**VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso <sup>2</sup>**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

E-mail:

Tel:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

0 2 / 0 2 / 2 0 1 8

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/ dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

---

<sup>1</sup> ripetere nel numero di volte necessario

<sup>2</sup> se del caso

<sup>8</sup> informazioni facoltative

<sup>15</sup> fornire tali informazioni qui o, se del caso, nell'invito a presentare offerte

<sup>16</sup> solo per concessioni di lavori